

CYRK SIDOLEGO

54
POD ZAMKIEM.



Dziś w Niedzielę dnia 6 Stycznia 1878 r.

Nr. porządkowy 9.

DWA WIELKIE PRZEDSTAWIENIA

w zakresie wyższej sztuki jeźdźstwa, tresury koni, podziwiania godnej gimnastyki, tańców na linie, baletu i pantomim.

O godzinie 4 po południu i o godz. 7 wieczór.

Na każde przedstawienie zmieniony program.

Z nader obfitego repertoaru wyszczególniamy następujące produkcje:

Castor, boloński pudel w nadzwyczajnej tresurze, przedstawiony przez panią Conrads.
Oświetlenia grotesque na koniu i skoki przez wstażki, obreże i balony wykona Fanny Allings, panna Medea; pan Angelo i młody Cezar.

Znakomite ćwiczenia dyslokacyjne, wykona p. Fernando Mezghes.
Wielkie Kikeriki, komiczno-gimnastyczne intermezzo pp. Angelo, Dawid i Kamillo.

Wysoka hiszpańska szkoła jazdy na koniu Creta, w męzkim siodle jeźdźzona przez pannę S. Sidoli.

Na zakończenie popołudniowego przedstawienia:

Gospoda w Terracina, albo: napad Poczty.

Wielka włoska historyczna pantomima z bitwami, marszami, tańcami, wykonana przez cały personal artystów. Szczególnie godnym uwagi jest napad poczty we 12 koni przez panów Angelo, Pietro, Giovanni, Antonio, Charles i t. d. Obraz końcowy wśród wielkiego bengalskiego oświetlenia.

Na zakończenie przedstawienia wieczornego:

Marek Botzari przed murami Missolungi.

Historyczny epizod z greckich wojen za oswobodzenie, z marszami, pojedynkami, ewolucjami itd., wykonana pieszo i konno przez 20 osób towarzystwa z obrazem końcowym wśród wielkiego oświetlenia bengalskiego.

Jutro po raz pierwszy z użyciem sceny Robert Djabel, romantyczna pantomima w 3 aktach według opery Mayerbeera tej nazwy. Podczas przerw będzie 8 kłownów bawić publiczność jak najprzyjemniej.

Programy po 10 c. są do nabycia w Cyrku.

CENY MIEJSC: Siedzenie 1 złr. — I. miejsce 75 c. — II. miejsce 50 c. — Galerya 25 c.

Dzieci niżej lat 10 płacą na pierwsze i drugie miejsce połowę, Wojskowi od feldwebela i wachmistrza płacą na wszystkie miejsca połowę.

Bilety są ważne tylko na to przedstawienie, na które kupione zostały.

Otwarcie kasy o godz. 3 i 6. — Początek przedstawienia o godz. 4 i 7.

CIRCUS TH. SIDOLI am Castell-Platz.

Heute Sonntag den 6. Jänner 1878

ZWEI GROSSE VORSTELLUNGEN

in der höheren Reitkunst, Pferdedressur, staunenerregenden Gymnastik, Seiltanz, Ballet und Pantomimen.
Um 4 Uhr Nachmittags und um 7 Uhr Abends.

Auf jede Vorstellung gewechseltes Programm.

Aus dem reichhaltigen Circus-Repertoire sind folgende Piècen hervorzuheben:

Castor, Bologneser Pudel, in seiner ausserordentlichen Dressur vorgeführt von Miss Conrads.

Grotesque-Exercitien zu Pferd und Sprünge über Bänder, durch Reifen und Ballons, von Fanny Allings, Fräulein Medea, Herrn Angelo und dem jugendlichen Cesar.

Vorzügliche Dislocations-Exercitien, ausgeführt von Herr Ferdinando Mezghes. Le gran Kikeriki, komisch-gymnastisches Intermezzo dreier Clowns, der Herren Angelo, Davide und Camillo.

Zum Schluss der Nachmittags-Vorstellung:

Der Gasthof zu Terracina oder Der Postüberfall.

Grosse historische Pantomime mit Gefechten, Evolutionen, Märschen und Tänzen, ausgeführt vom ganzen Künstlerpersonale. Besonders bemerkenswerth ist der Post-Überfall mit 12 Pferden, von den Herrn Angelo, Pietro, Giovanni, Antonio, Charles etc. Das Schluss-Tableau bei glänzender bengalischer Beleuchtung.

Zum Schluss der Abend-Vorstellung zum 1. Male:

Marco Botzari vor den Mauern von Missolungi.

Grosse historische Episode aus den griechischen Befreiungskriegen, mit Märschen, Gefechten, Evolutionen etc., ausgeführt zu Fuss und zu Pferd von 20 Personen der Gesellschaft mit Schluss-Tableau bei bengalischer Beleuchtung.

In den Zwischenpausen werden 8 Clowns das Publicum aufs Angenehmste unterhalten. — Programme zu 10 kr. sind im Cassa zu haben.

PREISE DER PLÄTZE: Parquet-Sitz 1 fl. — Erster Platz 75 kr. — Zweiter Platz 50 kr. — Gallerie 25 kr.

Kinder unter 10 Jahren in Begleitung Erwachsener zahlen auf I und II Platz die Hälfte. — K. k. Militär vom Feldwebel und Wachmeister abwärts, zahlen auf allen Plätzen die Hälfte. Die Billets sind nur zu der Vorstellung gültig, für welche sie gelöst wurden.

Cassa-Eröffnung um 3 und 6 Uhr. — Anfang präcise um 4 und 7 Uhr Abends.

Theodor Sidoli, Director.

POD ZYWKIEM



GAJTOCZKI XRYA

Data w Kiedziele dnia 6 Stycznia 1878 r.

DWA WIELKIE PRZEDSTAWIENIA

w teatrach wyżej wziętych walczyki jedździelnia, tancerzy, koni, podziwiania godnej gimnastyki, tanców na linie, balonów i pantomim.

0 godzinie 4 po południu i o godz. 7 wieczór.

Gospoda w Terracina, albo: napad Poczty.

Wielka włoska historyczna pantomima z bitwami, marzankami, tancami, wspaniałymi piketami i innymi osobami. Wygodnie rozłożone w dwóch częściach. W pierwszej części widać wielki podjazd wojskowy, w drugiej zaś wielki podjazd pocztowy.

Marek Botzari przed murami Missolungi.

Historyczny epizod z wieloletniej wojny z wroczonością z murami, podziwianiem, wspaniałymi piketami i innymi osobami. Wygodnie rozłożone w dwóch częściach. W pierwszej części widać wielki podjazd wojskowy, w drugiej zaś wielki podjazd pocztowy.

CENY MIEJSC: siedzenie 1 złr. — I miejsce 75 c. — II miejsce 50 c. — Galerya 25 c.

Otwarcie kasy o godz. 3 i 6. — Teatrów przedstawienia o godz. 4 i 7.

CIRCUS TH. SIDOLI am Castell-Platz.

ZWEI GROSSE VORSTELLUNGEN

in der höchsten Reinkunst, Pferdebesatz, stannenerwerbender Gymnastik, Seiltanz, Ballet und Pantomim.

Aus dem reichhaltigen Circus-Repertoire sind folgende Pöcen hervorgehoben:

Der Gasthof zu Terracina oder der Postüberfall.

Marek Botzari vor den Mauern von Missolungi.

Die Pöcen sind nur an den Vorstellungen zu sehen, die am 4 und 7 Uhr abends.

Die Pöcen sind nur an den Vorstellungen zu sehen, die am 4 und 7 Uhr abends.